

# HOTELMAPS LETÉPHETŐ INFORMÁCIÓS TÉRKÉPEK ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEI

**Hatályos: 2026. augusztus 1. napjától**

## 1. Az ÁSZF hatálya

Jelen Általános Szerződési Feltételek (a továbbiakban: **ÁSZF**) a STIEFEL Magyarország Kft. által **Hotelmeps** megjelöléssel készített és forgalmazott, illetve szálláshelyeken kihelyezett letéphető információs térképekkel kapcsolatos általános szerződési feltételeket tartalmazza.

Jelen ÁSZF alkalmazandó különösen:

- a Hotelmaps kiadványok megrendelésére;
- a kiadványok előállítására;
- a kiadványokban történő hirdetési megjelenésekre;
- a kiadványok hirdetésekkel történő finanszírozására;
- a szállodákkal és egyéb szálláshelyekkel történő együttműködésre;
- a kiadványok kihelyezésére és terjesztésére;
- az alapigénylésre és a pótigénylésre.

Jelen ÁSZF a STIEFEL Magyarország Kft. és a vele szerződéses kapcsolatba kerülő Megrendelők, Hirdetők, Partnerek, szállodák és egyéb szálláshelyek közötti jogviszonyok általános szabályait tartalmazza.

Amennyiben a Felek között külön írásbeli szerződés, együttműködési szerződés, megrendelés-visszaigazolás vagy más egyedi megállapodás jön létre, az adott egyedi megállapodás rendelkezései az ÁSZF rendelkezéseivel szemben elsőbbséget élveznek.

## 2. A Szolgáltató adatai

**Név:** STIEFEL Magyarország Kft.

**Székhely:** 2645 Nagyoroszi, Bajcsy-Zsilinszky u. 30.

**Adószám:** 10730904-2-12

**Bankszámlaszám:** K&H Bank 10403394-50526784-52781000

**Képviseli:** Herczog Gábor ügyvezető igazgató

**Központi telefon:** +36-1-415-2010

**Központi e-mail:** ceges@stiefel.hu

Hotelmeps kapcsolattartás:

**E-mail:** hotelmaps@stiefel.hu

**E-mail:** megoldas@stiefel.hu

A továbbiakban: **Stiefel** vagy **Szolgáltató**.

### 3. Fogalmak

#### 3.1. Hotelmaps

A Stiefel által készített turisztikai, városi és információs térképi kiadvány, amely különösen szállodákban, szálláshelyeken, éttermekben és egyéb turisztikai vagy látogatói helyszíneken kerülhet kihelyezésre.

#### 3.2. Kiadvány

A Hotelmaps keretében elkészített nyomtatott információs térkép vagy térképi kiadvány.

#### 3.3. Letéphető információs térkép

Tömbösített kivitelben előállított, egyenként letéphető térképlapokból álló kiadvány.

#### 3.4. Tömb

Jelen ÁSZF alkalmazásában **1 tömb 25 darab letéphető térképet tartalmaz.**

#### 3.5. Megrendelő

Az a természetes személy, jogi személy vagy egyéb szervezet, aki vagy amely a Hotelmaps kiadvány elkészítését, kiadását vagy ahhoz kapcsolódó szolgáltatást megrendeli.

#### 3.6. Partner

Az a szálloda, szálláshely vagy egyéb szervezet, amely a Stiefel által rendelkezésére bocsátott Hotelmaps kiadványt kihelyezi és vendégei, ügyfelei vagy látogatói számára hozzáférhetővé teszi.

#### 3.7. Hirdető

Az a természetes személy, jogi személy vagy egyéb szervezet, amely a Hotelmaps kiadványban hirdetési vagy egyéb megjelenési lehetőséget vesz igénybe.

#### 3.8. Hirdetési hely

A Hotelmaps kiadványban kialakított, hirdetés, vállalkozási információ vagy egyéb üzleti megjelenés közzétételére szolgáló felület.

### 4. A Hotelmaps szolgáltatás tárgya

A Stiefel rendszeresen vagy egyedi megrendelés alapján turisztikai, városi és információs térképeket készít.

A kiadvány tartalmazhat különösen:

- általános várostérképi tartalmat;

- turisztikai információkat;
- látnivalókra vonatkozó információkat;
- szálláshelyek, vendéglátóhelyek és szolgáltatások megjelenését;
- térképi jelöléseket;
- hirdetéseket;
- egyéb, a kiadvány céljával összhangban álló információkat.

A konkrét kiadvány tartalmát, méretét, példányszámát, megjelenési területét és egyéb műszaki vagy tartalmi paramétereit az aktuális árjegyzék, ajánlat, megrendelés vagy egyedi szerződés tartalmazza.

## **5. A Hotelmaps finanszírozási formái**

A Hotelmaps kiadvány készülhet:

- a)** a Megrendelő vagy valamely szálloda közvetlen finanszírozásával; vagy
- b)** részben vagy egészben a kiadványban értékesített hirdetési helyekből származó bevétel felhasználásával.

Az adott kiadványra alkalmazandó finanszírozási forma az egyedi ajánlatból, árjegyzékből, megrendelésből vagy szerződésből állapítható meg.

## **6. A szerződés létrejötte**

A Megrendelő vagy Hirdető megrendelését írásban, különösen e-mailben, megrendelőlapon, szerződésben vagy más írásos formában adhatja le.

A szerződés a Stiefel írásbeli visszaigazolásával, illetve külön írásbeli szerződés megkötésével jön létre.

A Partnerrel a kiadvány kihelyezésére és terjesztésére vonatkozó együttműködés külön együttműködési szerződés alapján is létrejöhet.

A Megrendelő, Hirdető vagy Partner a megrendelés, szerződés vagy együttműködési megállapodás elfogadásával jelen ÁSZF rendelkezéseit is elfogadja.

## **7. 7. A szálloda által finanszírozott kiadvány**

Amennyiben a Hotelmaps kiadvány elkészítését a Megrendelő vagy valamely szálloda finanszírozza, a Felek az egyedi megállapodásban vagy megrendelésben rögzítik különösen:

- a kiadvány típusát;
- a kiadvány méretét;
- a példányszámot;
- a tömbök számát;
- a kiadvány tartalmát;

- a megjelenő információkat;
- az esetleges hirdetési felületeket;
- a teljesítés feltételeit;
- a díjat és annak megfizetésének feltételeit.

A Stiefel a kiadványt a rendelkezésére bocsátott és jóváhagyott tartalom alapján készíti el.

## **8. Hirdetésekkel finanszírozott kiadvány**

A Hotelmaps kiadvány részben vagy egészben hirdetési bevételekből is finanszírozható.

A kiadványban rendelkezésre álló hirdetési helyek számát, méretét, elhelyezkedését és árát az aktuális árjegyzék, ajánlat vagy egyedi megállapodás tartalmazza.

A hirdetések értékesítésének részletes feltételeit az adott kiadványra vonatkozó ajánlat, megrendelés vagy szerződés tartalmazza.

## **9. Hirdetési árak**

A hirdetési megjelenések aktuális árait a Stiefel mindenkor hatályos árjegyzéke vagy az egyedi ajánlat tartalmazza.

Az árjegyzékben szereplő árakra az ott feltüntetett adózási feltételek vonatkoznak.

A Stiefel jogosult az árjegyzéket módosítani, azonban a már visszaigazolt vagy szerződésben rögzített megrendelésekre a visszaigazoláskor, illetve a szerződés megkötésekor alkalmazandó árak irányadóak, kivéve, ha a Felek ettől eltérően állapodnak meg.

## **10. Grafikai és tartalmi anyagok**

A Megrendelő vagy Hirdető köteles a kiadvány elkészítéséhez, illetve a hirdetés megjelenéséhez szükséges szöveges, képi, logó- és egyéb anyagokat a Stiefel rendelkezésére bocsátani.

A Stiefel az egyedi megállapodásnak megfelelően grafikai közreműködést is biztosíthat.

A Megrendelő és a Hirdető felel azért, hogy az általa rendelkezésre bocsátott tartalom:

- valós;
- pontos;
- jogszerű;
- harmadik személy jogait nem sérti;
- megfelelően felhasználható a kiadványban.

A Stiefel jogosult a jogszabályba ütköző, megtévesztő, jogsértő vagy a kiadvány jellegével össze nem egyeztethető tartalom megjelentetését megtagadni.

## **11. Jóváhagyás**

A Stiefel által elkészített grafikai vagy tördelési tervet a Megrendelő vagy az általa kijelölt kapcsolattartó hagyja jóvá.

A jóváhagyás írásban történik, különösen e-mailben.

A jóváhagyott anyag alapján történik a kiadvány véglegesítése és gyártásra történő előkészítése.

A jóváhagyást követően kezdeményezett módosítások esetleges többletköltségei a Megrendelőt terhelhetik, amennyiben a módosítás a gyártási vagy grafikai folyamatban további munkát vagy költséget eredményez.

Nyomdába adás után módosításra felár ellenében nincs lehetőség.

## **12. Teljesítés és gyártás**

A teljesítés feltételeit, különösen a gyártás és a rendelkezésre bocsátás időpontját, az adott kiadványra vonatkozó ajánlat, megrendelés vagy egyedi szerződés tartalmazza.

A teljesítési határidő számítása csak akkor kezdődik meg, amikor a Stiefel rendelkezésére állnak a kiadvány elkészítéséhez szükséges, véglegesített és jóváhagyott tartalmak, valamint – amennyiben az adott megállapodás így rendelkezik – a teljesítéshez szükséges egyéb feltételek.

A Megrendelő vagy Hirdető késedelmes adatszolgáltatásából, anyagátadásából vagy jóváhagyásából eredő késedelemért a Stiefel nem felel.

## **13. Fizetés és számlázás**

A Hotelmeps szolgáltatások díját az aktuális árjegyzék, ajánlat vagy egyedi szerződés tartalmazza.

A Stiefel a teljesítésről, illetve az egyedi megállapodás szerinti fizetési ütemezésnek megfelelően szabályszerű számlát állít ki.

A hirdetéses kiadványok esetében a hirdetési díjak 100%-ban előre fizetendők. A kifizetés beérkezéséig a Stiefel a hirdetés grafikai elkészítését nem kezdi meg.

A fizetés módját és határidejét az adott számla, ajánlat vagy egyedi megállapodás tartalmazza.

Fizetési késedelem esetén a Stiefel jogosult a hatályos jogszabályok alapján késedelmi kamatot érvényesíteni.

## **14. A kiadványok kihelyezése**

A Stiefel a terjesztő Partner részére a Felek megállapodása alapján Hotelmeps kiadványokat bocsát rendelkezésre, térítésmentesen.

A Partner vállalja, hogy a kiadványokat feltűnő, vendégei számára hozzáférhető helyen kihelyezi, és azokat vendégei figyelmébe ajánlja.

A kihelyezés történhet különösen:

- recepciós pulton;
- szobákba történő bekészítéssel;
- más, a Felek által meghatározott módon.

A kihelyezés konkrét helyét és módját az egyedi együttműködési szerződés vagy annak melléklete tartalmazhatja.

## **15. A kihelyezés dokumentálása és ellenőrzése**

A Partner a kihelyezés megtörténtét a Stiefel kérésére fényképes dokumentáció megküldésével igazolja.

A dokumentáció a Stiefel által megadott Hotelmaps kapcsolattartási e-mail címre küldhető meg.

A Stiefel jogosult annak ellenőrzésére, hogy a Partner a kihelyezésre vonatkozó kötelezettségét teljesítette-e.

Az ellenőrzés történhet személyesen vagy más megfelelő módon.

## **16. Alapigénylés**

A Partner az együttműködés kezdetekor megadja:

- a kihelyezésre szolgáló szálloda vagy szálláshely nevét;
- annak címét;
- az igényelt Hotelmaps kiadvány megnevezését;
- az igényelt induló mennyiséget;
- a kihelyezéshez kapcsolódó egyéb szükséges adatokat.

Az igényelt mennyiséget tömbökben kell meghatározni.

**1 tömb 25 darab térképet tartalmaz.**

## **17. Pótigénylés**

A Partner köteles további példányok iránti igényét megfelelő időben jelezni.

A pótigénylés történhet:

- a Stiefel által biztosított igénylőlap kitöltésével és elektronikus úton történő megküldésével; vagy
- azonos tartalmú e-mail megküldésével.

A pótigénylésnek tartalmaznia kell:

- az igényelt térkép megnevezését;
- az igényelt tömbök számát;
- a szálloda vagy szálláshely nevét;
- a szállítási címet;
- a kapcsolattartó nevét;
- telefonszámát;
- e-mail címét.

## **18. A Partner kötelezettségei**

A Partner köteles:

- a kiadványokat a megállapodás szerinti helyen kihelyezni;
- a kiadványokat vendégei számára hozzáférhetővé tenni;
- a kihelyezés lényeges megváltozásáról a Stiefelt tájékoztatni;
- a szükséges pótigénylést megfelelő időben leadni;
- a kihelyezést a Stiefel kérésére dokumentálni.

Amennyiben a Partner a kihelyezésre vonatkozó kötelezettségét nem teljesíti, a Stiefel jogosult az adott együttműködés feltételeinek felülvizsgálatára, és az egyedi együttműködési szerződésben meghatározott jogkövetkezmények alkalmazására.

## **19. Az együttműködés időtartama és megszűnése**

Amennyiben a Felek között külön együttműködési szerződés jön létre, az együttműködés időtartamára és megszüntetésére elsősorban az egyedi szerződés rendelkezései irányadók.

Amennyiben az egyedi együttműködési szerződés határozatlan időre jön létre, bármelyik Fél jogosult azt írásban, indokolás nélkül felmondani az egyedi szerződésben meghatározott felmondási idő betartásával.

A Stiefel jogosult az egyedi együttműködési szerződésben meghatározott esetekben az együttműködést azonnali hatállyal megszüntetni, különösen akkor, ha a Partner a vállalt kihelyezési kötelezettségét nem teljesíti.

## **20. Felelősség**

A Stiefel a kiadványban szereplő tartalmat a rendelkezésére bocsátott, illetve az adott kiadványhoz felhasznált információk alapján készíti.

A Megrendelő, Partner és Hirdető köteles az általa átadott adatok pontosságáról és aktualitásáról gondoskodni.

A Stiefel nem felel az olyan hibákért vagy károkért, amelyek a Megrendelő, Partner vagy Hirdető által átadott hibás, hiányos vagy elavult adatokból erednek.

A Megrendelő és a Hirdető felel az általa átadott szövegek, képek, logók, védjegyek és egyéb tartalmak jogszerű felhasználásáért.

## **21. Szellemi tulajdon**

A Hotelmaps kiadványok grafikai kialakítása, térképi és szerkesztett tartalma, valamint a Stiefel által készített egyéb anyagok szerzői jogi vagy egyéb szellemi tulajdonjogi védelem alatt állhatnak.

A Megrendelő vagy Hirdető az általa rendelkezésre bocsátott tartalomnak a kiadványban történő megjelenéséhez szükséges mértékben engedélyezi annak felhasználását a Stiefel részére.

A kiadvány egészének vagy lényeges részének engedély nélküli másolása, sokszorosítása vagy üzleti célú felhasználása tilos, kivéve, ha ahhoz a jogosult előzetesen hozzájárult.

## **22. Kapcsolattartás és panaszok**

A Hotelmaps szolgáltatással kapcsolatos kérdések, észrevételek és panaszok írásban is megküldhetők a Stiefel részére.

Hotelmaps kapcsolattartási e-mail címek:

**hotelmaps@stiefel.hu**  
**megoldas@stiefel.hu**

A Stiefel a beérkezett megkereséseket a körülményekhez képest észszerű időn belül megvizsgálja és megválaszolja.

## **23. Az ÁSZF módosítása**

A Stiefel jogosult jelen ÁSZF-et módosítani.

Az ÁSZF módosított változata a Stiefel által meghatározott és közzétett hatálybalépési időponttól alkalmazandó.

A módosítás a már létrejött egyedi szerződésekre csak akkor alkalmazható, ha azt a Felek jogszerűen elfogadják, vagy az alkalmazandó jogszabály ezt lehetővé teszi.

## **24. Irányadó jog és vitás kérdések**

Jelen ÁSZF-ben és az annak alapján létrejött jogviszonyokban nem szabályozott kérdésekben a magyar jog rendelkezései irányadóak.

A Felek a közöttük felmerülő vitás kérdéseket elsődlegesen békés úton, közvetlen egyeztetés útján kísérik meg rendezni.

Amennyiben az egyeztetés nem vezet eredményre, a jogvita eldöntésére a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező magyar bíróság jogosult.

## **25. Záró rendelkezések**

Jelen ÁSZF **2026. augusztus 1. napján lép hatályba.**

Az aktuális árjegyzékek, egyedi ajánlatok, megrendelések és együttműködési szerződések jelen ÁSZF-fel együtt értelmezendők.

Amennyiben jelen ÁSZF valamely rendelkezése érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak minősül, ez az ÁSZF többi rendelkezésének érvényességét nem érinti.

**STIEFEL Magyarország Kft.**